

# Хозяева своего времени

Беспрепятственно хлопает дверь. Один за другим входят рабочие, инженерно-технические работники, служащие в цех. Сегодня декабрь. Обычный день. В цехе как будто без перемен. По-прежнему ровно в восемь ноль-ноль вспыхнули маленькие электролампочки у обрубщиков северного пролета, застучали крупной дробью загрузаеми в барабаны южного обрубного пролета детали, возобновили мерный бег конвейеры, стали на вахту вагранщики. Все, как было вчера, месяц назад, и вместе с тем всюду, у каждого рабочего места что-то новое, необыкновенное. Вот загорелись живым огоньком глаза залищника. Он хитровато подмигнул товарищу по работе и таинственно покачал головой. Понял его друг: сегодня даже подмигнуть нельзя терять напрасно.

Торопливые, но точные движения рук формовщика. От напряженности кажется ускори свой бег конвейер...

Так рождался в чугунолитейном цехе новый рабочий день, день семичасовой. На участках руководители — командиры производства — сменные и старшие мастера, бригадиры, начальники пролетов. Каждый с чувством законной гордости, да и что греха таить, с тревогой, вступал в новую полосу своей производственной жизни. Выполнить всем цехом сменную программу за 7 часов — это (хотя была проведена тщательная подготовительная работа) не так просто. Естественно, волноваться было отчего.

Жизнь в цехе бьет ключом. Гудят вагранки, выбрасывая звездочки искр во время выпуска металла, лихо шнуют краны над головой, наполняются формы жидким чугуном и плывут, плывут, вздрагивая, конвейеры.

На участках то и дело встречается заместитель начальника цеха по производству Валентин Алексеевич Ченцов. Опытный глаз у заместителя. Бренко знает он производство

и душу человека. Со многими он за годы совместной работы встречался и говорил, то как руководитель, а то как товарищ. Нынче лежит на этих людях, на его товарищах большая ответственность — выполнить план за 7 часов. И Валентин Алексеевич верит, как и руководство цеха, в крепкий, здоровый коллектив. Но не все оказалось предусмотрено, не каждый в цехе почувствовал полную серьезность первого шага на новом этапе.

И, словно предчувствуя это, тов. Ченцов подошел к первому конвейеру. Из 4-х формовочных машин только одна здесь работает, а остальные не могут войти в темп, хотя с начала рабочего дня прошло 20 минут.

Внимательно следит тов. Ченцов за ритмом работы. Молодцы формовщики четвертого конвейера! Дружно работают. Сказывается твердая воля начальника пролета тов. Комарова.

В первые дни особенно хорошо видна энергия коллектива. Один за другим рапортуют участки, смены об успешном выполнении плана.

Формовочный участок. В первые два дня заформовано на каждом конвейере в среднем по 1870 опок. План выполнен. Бригады формовщиков тт. Кирсанова и Звягина, формуя блок цилиндров, за 7 часов выполнили сменное задание на 105 процентов.

Неплохих результатов добился коллектив на формовке корбки скоростей.

Хорошие вести поступают с землеприготовительного, стержневого отделений и с участка плавки.

Но вот опять задержка. 13-я формовочная машина бездействует.

— В чем дело?

— Нет стержней.

Около часа простояли формовщики. И все только из-за того, что тов. Алимов, мастер стержневого отделения, проявил медлительность и забыл,

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!



ОРГАН ПАРТКОМА, ДИРЕКЦИИ И ЗК ПРОФСОЮЗА АЛТАЙСКОГО ТРАКТОРНОГО ЗАВОДА ИМЕНИ М. И. КАЛИНИНА

17-й год издания  
№ 135 (2117)

Среда, 9 декабря 1959 г.

Цена  
15 коп.

## Товарищи

тракторостроители!  
Мобилизуйте все  
силы, используйте  
резервы производ-  
ства для досрочного  
выполнения  
годового плана!

что работать, как вчера, сегодня уже не годится.

Шумно в обрубном отделении. Грохочут барабаны. Обрубщики не подвели. План выполнен. Они стремятся догнать ушедших на 4 процента вперед бригады формовщиков тт. Лазарева и Гривко.

По горячим следам работы в новых условиях идет наглядная агитация. В первый день за шесть с половиной часов выполнили семичасовое задание формовщики средних конвейеров, и эта победа была обнародована сразу. О промахах тоже сразу узнает весь коллектив.

И вот смена окончена...

— Меньше устаешь, — говорят рабочие.

— Восьмой год работаю на тяжелом конвейере, — рассказывает залищик Егор Иванович Борисов, — здорово чувствую освободившийся час времени.

— А заработок не теряется?

— Думаю, иметь больше прежнего. Ведь сейчас час стал намного дороже. А норму я выполняю и даже перевыполняю. Правда, проценты перевыполнения невелики, но зато удовлетворение большое.

Многие рабочие чугунолитейного цеха согласны с мнением кадровика. Каждый стремится рабочую минуту использовать рационально, с пользой для себя и для общего дела.

А. КОНСТАНТИНОВ.

## В честь Пленума ЦК КПСС Люди передового участка

Больших производственных успехов в социалистическом соревновании в честь предстоящего Пленума ЦК КПСС добивается коллектив лекального отделения инструментально-производственного корпуса (старший мастер тов. Головчан). Каждый рабочий, какую бы операцию он ни выполнял, систематически перевыполняет доведенное задание.

Примером в труде служит шлифовщик Павел Томский, который является профгруппоргом участка и учится в техникуме. Однако учеба не мешает ему замечательно трудиться. За короткое время Павел освоил три смежных про-

фессии. Дисциплинированный и исполнительный шлифовщик пользуется среди товарищей большим авторитетом.

Лучшими работниками отделения по праву считаются также слесари Юрий Капустин, Федор Першин, шлифовщик Алексей Веселкин, фрезеровщик Магомед Атаев. Выполняя ежемесячные нормы выработки на 180—200 процентов, передовые лекальщики идут в первых рядах соревнующихся, стремясь досрочно выполнить план первого года семилетки.

Н. ОСТРОУХОВ.

## Две нормы за смену

Напряженные дни сейчас на участке корпусных деталей, руководит которым молодой коммунист тов. Хартов. Здесь широко проводится подготовительная работа к переходу на сокращенный рабочий день. Растет трудовой энтузиазм рабочих, которые стремятся досрочно выполнить производственный план первого года семилетки.

Достоинно соревнуйся в честь

предстоящего Пленума ЦК КПСС моторщики этого участка перевыполняют задания и идут впереди графика на 3,4 процента.

Коллектив держит равнение на передовиков производства подруг тт. Тимошину и Сопрыкину. Обработывая детали 24-402 (корпус счетчика), они сменное задание выполняют на 218 процентов.

К. ЖЕРИБОР.  
Моторный цех.

## Станок для полуавтоматической сварки

Сварка кольца на трубе детали 60-41-013 лебедки трелевочного трактора производилась вручную. На транспортировку и установку свариваемых деталей тратилось много вспомогательного времени.

Мастер отдела механика механического цеха № 4 тов. Пагурец и механик тов. Климов предложили производить сварочные работы на том участке, где эти детали изготавливаются.

### ИЗВЕЩЕНИЕ

Сегодня, 9 декабря, в 6 час. 30 мин. вечера в зале заседаний горкома КПСС состоится собрание работников печати и работников газет города.

С докладом на собрании выступит собственный корреспондент газеты «Советская Россия» тов. Царев.

Отдел пропаганды и агитации ГК КПСС.

Под руководством тов. Пагурца силами бригады малой механизации был изготовлен станок для полуавтоматической сварки. Тов. Пагурец модернизировал имеющийся на складе станок, оснастил его необходимыми приборами. В настоящее время ручная сварка заменена механической. Изготовленный станок импульсно-дуговой сварки обеспечил снижение трудоемкости на данной операции более чем на 10 минут.

## Оргтехплан — залог дальнейшего совершенствования производства

Коллектив чугунолитейного цеха № 3 борется за досрочное выполнение первого года семилетки.

Большую роль в этом играет своевременное выполнение мероприятий оргтехплана, которые предусматривают дальнейшее повышение производительности труда, снижение себестоимости и улучшение условий работы.

За истекшие 11 месяцев этого года чугунолитейщики третьего цеха проделали определенную работу по внедрению в производство мероприятий, направленных на улучшение технологии изготовления отливок и механизации производственных процессов.

Однако многие мероприятия, предусмотренные планом, остались до настоящего времени невыполненными. В частности, следует назвать в числе невыполненных такие серьезные мероприятия, как формовка деталей 54-01-401 по односторонней модели с поддоном вместо нижней опоки. Только внедрение этого мероприятия дало бы цеху 200

тысяч рублей экономии, трудоемкость изготовления снизилась бы на 5,26 минуты. Это мероприятие осталось на бумаге только из-за того, что модельщики не изготовили необходимую модельную оснастку, предусмотренную новой технологией. По этой же причине не налажено в этом году и изготовление деталей 60-12-030, 60-40-003, 60-41-003 по измененной технологии, которая также дает большую экономию и снижение трудоемкости.

Не закончен еще ввод в строй четвертого литейного конвейера, не изготовлен станок для обжаривания крупных отливок. Этот пункт плана остался невыполненным ввиду отсутствия необходимого литейного цеха. Сейчас литье есть, но сроки уже упущены. Из 25 мероприятий по плану выполнено 16. Оставшиеся мероприятия перенесены в оргтехплан на 1960 год.

Сейчас в цехе идет реконстру-

ция обрубного отделения, устанавливаются два дробеметных барабана, перепланируется участок обработки мелкого литья и т. д.

В мероприятиях на 1960-й год серьезное внимание уделено комплексной механизации и автоматизации литейных конвейеров. Так, предусматривается реконструкция пятого и второго конвейеров с установкой автоматических выбивок, внедрение многоместной оснастки по 20 наименованиям, применение новой шихты, водяного охлаждения вагранок и т. д.

В общей сложности по мероприятиям оргтехплана предусмотрено добиться экономии в сумме 3 миллиона 200 тысяч рублей в год. Чтобы в будущем добиться успеха в этом деле, надо уже сейчас уделять вопросам оргтехплана серьезное внимание, постоянно помнить, что каждый выполненный пункт — это совершенствование производства, рост технического прогресса.

В. АЛЕКСАНДРОВ.

В заводском комитете профсоюза  
ИМЕЮТСЯ В ПРОДАЖЕ

ТУРИСТСКИЕ ПУТЕВКИ ЗА ГРАНИЦУ НА 1960 ГОД

на март — в Китайскую Народную Республику,  
на апрель — в Чехословакию.

Срок приема заявлений до 1 января 1960 года.

Завком профсоюза.



## Совещание по модернизации оборудования

С 16 по 20 ноября в городе Сталинграде состоялось Всесоюзное совещание по модернизации оборудования, созванное Государственным научно-техническим комитетом Совета Министров СССР, Центральным правлением научно-технического общества машиностроительной промышленности и Сталинградским совнархозом.

В работе совещания приняли участие работники многих предприятий страны, представители научно-исследовательских и учебных институтов, конструкторы проектных организаций. От нашего завода участвовали в работе совещания механик тракторосборочного цеха № 1 тов. Фиш, инженер-конструктор отдела механизации и автоматизации тов. Шмелева.

Совещание обсудило состояние дел с модернизацией оборудования на машиностроительных предприятиях страны, участники его обменялись опытом в проведении этой работы и в заключение были приняты рекомендации.

Выступившие на совещании представители заводов подчеркивали актуальность работы по модернизации оборудования, ее важное значение для народного хозяйства.

В проведении этих мероприятий большая роль принадлежит отделам механизации и автоматизации, созданным на большинстве заводов, которые не должны гнущаться такой «мелочью», как проведение модернизации оборудования, так как это зачастую позволяет при небольших затратах получать значительный экономический эффект.

Вот как высказался по этому поводу участник совещания, главный конструктор отдела механизации и автоматизации тов. Иночкин, бывший слесарь, по проекту которого еще до войны была

построена первая в стране автоматическая линия:

— Наш отдел автоматизации и механизации старейший в стране. Он добрую половину времени тратит на малую механизацию. Конструкторы проектируют всевозможные монорельсы, кранбалки, подкрановые пути. Важно ли это? Конечно. Малая механизация нужна предприятию как воздух и потому подлинным проектерством было бы рассчитывать на освобождение заводских бюро и отделов от такой нагрузки.

На совещании было высказано немало критических замечаний в адрес научно-исследовательских институтов, в частности, в адрес ЭНИМС и его отдела по модернизации оборудования за недостаточную помощь заводам в проведении работ по модернизации оборудования, за разработку дорогостоящих, неэкономичных проектов.

Следует отметить, что проводимая модернизация оборудования на нашем заводе слишком недостаточна и неэффективна. Очень многие предприятия страны, располагая даже меньшими возможностями, проделали значительную большую работу. Почти все предприятия, имеющие крупносерийное и массовое производство, переводят станки на автоматические циклы, применяют различного рода бункерные и магазинные устройства. Ряд таких удачных конструкций, хорошо зарекомендовавших себя в производстве, получил единодушное одобрение участников совещания. Мы же только начинаем делать первые робкие шаги в этом направлении.

В заключение работы совещания было принято решение, в котором намечены основные направления в проведении модернизации оборудования. В рекомендациях совещания особенно под-

черкнута мысль, что основным критерием в этой работе должна быть экономическая целесообразность проводимой модернизации. В рекомендациях совещания отмечено также, что основная цель при проведении модернизации станков — повышение производительности труда, решение всех других вопросов (расширение технологических возможностей станка, повышение его кинематической точности, улучшение условий труда, повышение долговечности) должно, как правило, сопутствовать этой основной задаче.

В решении совещания отмечается важность сокращения вспомогательного времени, так как успехи, достигнутые в последнее время в области резания металлов и применения новых инструментальных сплавов привели к тому, что сейчас машинное время при холодной обработке металлов составляет зачастую значительно меньше половины общего оперативного времени.

После окончания работы совещания мне удалось побывать на Первом Государственном подшипниковом заводе в г. Москве, работа которого в области модернизации оборудования и автоматизации производственных процессов получила самую высокую оценку со стороны участников совещания.

Действительно, на этом передовом, современном предприятии производство поставлено на высокий технический уровень. Восхищает глубокая продуманность всех вопросов, идеальная отработанность и целесообразность процессов. Поражает и идеальная чистота в цехах завода. «Культура производства немислима без чистоты!». Под таким девизом работают здесь.

О значении, которое придают на этом заводе вопросам чистоты, свидетельствует такой факт. В конце каждой недели специальной комиссией под руководством главного инженера завода производится проверка состояния культуры производства определенной группы цехов и сразу же принимает необходимые меры воздействия к виновникам. Этот завод может служить прекрасным образцом для нас как в области технической, так и в области общей культуры производства.

Участие в работе Всесоюзного совещания по модернизации оборудования, посещение ряда машиностроительных предприятий Сталинграда и Москвы, перенятие их опыта, безусловно, помогут нам в нашей повседневной работе, в решении сложных технических вопросов.

**В. ФУНТИКОВ,**  
начальник автоматного цеха.



**МОСКВА.** Ценную инициативу проявили инженерно-технические работники шелко-отделочной фабрики имени Свердлова — они решили помочь коллективу ткацко-отделочной фабрики № 2 в комплексной механизации и автоматизации производства. 26 специалистов с обеих фабрик, организовавшись в четыре творческие группы, в нерабочее время безвозмездно разрабатывают мероприятия по механизации производства на ткацко-отделочной фабрике № 2.

На снимке: творческая группа (слева направо) инженер ткацко-отделочной фабрики № 2 В. С. Караваява, конструктор шелко-отделочной фабрики имени Свердлова И. И. Язынин, работник ткацко-отделочной фабрики № 2 мастер красильного цеха Т. П. Федоренко и начальник технического бюро А. И. Смирнов за разработкой поточной линии для ткацко-отделочной фабрики № 2.

### ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ

## Под контролем партийной группы

Руководство участка круглопоско-режущего инструмента инструментально-производственного корпуса в своей практической работе постоянно опирается на широкий партийный, профсоюзный и комсомольский актив. Партийная группа участка систематически контролирует деятельность мастеров, помогает им в решении важных производственных вопросов, требует от руководителей смены и участка усиления воспитательной работы.

Старший мастер участка Михаил Степанович Степаненко видит в лице коммунистов нашей партгруппы своих боевых, надежных помощников. Ни одно хозяйственное и политическое мероприятие не проходит без участия партийной группы, состоящей из 10 коммунистов. Все они заняты непосредственно в производстве. Это мастера, квалифицированные станочники.

Партгруппоргом на этом участке меня избрали сравнительно недавно (осенью текущего года). Пожалуй, трудно пришлось бы мне входить в роль партгруппорга, если бы не помощь коммунистов тов. Степаненко. Имея богатый опыт хозяйственной и партийной работы, он всегда первый подскажет нужный вопрос для обсуждения на собраниях партийной группы.

В начале октября мы заслушали отчет старшего мастера о состоянии производственной дисциплины. Докладчик подробно остановился на состоянии дисциплины, рассказал о недостатках в воспитательной работе, называл имена виновников. Коммунисты приняли решение, направленное

на улучшение дисциплины на участке, оживление деятельности агитколлектива.

Было предложено агитаторам систематически, не реже одного раза в неделю проводить беседы с рабочими. Читка газетных материалов — менее действенная форма агитации. Поэтому агитаторы редко прибегают к этой форме. Живая беседа, с показом конкретных примеров своего участка, цеха, завода всегда находит живой отклик слушателей, вызывает у них интерес к беседам.

Мне приходилось присутствовать на беседах, проводимых рядом агитаторов. Продуманно, живо и умело организуют эту работу агитаторы тт. Курашкин и Шеслер.

Партийная группа является главным звеном цеховой партийной организации, имеющим непосредственную связь с массами, влияющими на них.

Пользуясь предоставленным правом партийного контроля над хозяйственной деятельностью руководства участка, мы практически периодически заслушиваем отчеты мастеров об их работе с людьми, о выполнении принимаемых социалистических обязательств и т. д. Так, в октябре проходило собрание партгруппы с повесткой дня о повышении производительности труда.

Собрание отметило важность внедрения в жизнь ценных технических мероприятий, способствующих повышению производительности труда. В частности, были отмечены недостатки в рационализаторской работе, в работе технических служб. Как всегда, на собрание были приглаше-

ны и беспартийные активисты. Об активности участников собрания говорит хотя бы такой факт. Выступило на нем 18 человек. Большинство высказанных предложений претворено в жизнь.

23 ноября провели расширенное собрание партгруппы с привлечением на него руководителей цеха и корпуса, секретаря партийного бюро, всех мастеров участка, а также работников заготовительного и термического отделений. Необходимость в проведении такого собрания заключалась в том, что наш участок находился на грани срыва производственного плана, а следовательно, невыполнения принятых обязательств в честь декабрьского Пленума ЦК КПСС. Работу участка тормозили заготовительное и термическое отделения.

Присутствовавшие на собрании заместители начальника корпуса тт. Гессер и Медведовский, а также начальник цеха тов. Банников пообещали оказать нам помощь в обеспечении заготовками и выполнили свое слово. Месячный план участком перевыполнен. Например, смена коммуниста тов. Немцева решила завершить годовую план в 20 декабря.

Партийная группа видит недостатки в своей работе и прилагает все силы к их устранению. В частности, мы недостаточно уделяли внимания политической учебе комсомольцев, а также работе редколлегии сатирического листка «Шило». Однако партгруппа найдет пути оперативного устранения этих помех.

**М. ВАЛУЙСКИЙ,**  
партгруппорг.

### Все — на воскресник по борьбе со снежными заносами!

## ОБРАЩЕНИЕ

Коллектива жилищно-коммунального отдела Алтайского тракторного завода имени М. И. Калинина к рабочим, ИТР и служащим, проживающим на поселках АТЗ, к домохозяйкам, пенсионерам, комсомольцам, пионерам и школьникам.

Жилищно-коммунальное хозяйство — важная отрасль народного хозяйства нашей страны. Развитие этой отрасли направлено на повышение благосостояния и улучшение культурно-бытовых условий трудящихся. На базе тяжелой промышленности создана прочная основа для подъема жилищно-коммунального хозяйства, на развитие которого правительство ежегодно выделяет огромные материальные и денежные средства.

В последние 2 года построены жилые дома общей площадью 120 млн. кв. м или на 12 млн. кв. метров больше, чем было предусмотрено в плане.

За семилетие намечается построить жилые дома общей площадью 650—660 млн. кв. м или около 15 млн. квартир.

На XXI съезде КПСС обращалось внимание не только на обеспечение человека жильем, но и на правильное пользование общественными благами, умение правильно жить и соблюдать правила социалистического общежития.

Население наших заводских поселков принимало активное участие в благоустройстве территории, по посадке зеленых насаждений в весенне-осенний период.

В ноябре с. г. прошедшей бурей был нанесен большой ущерб нашему жилому фонду: была сорвана кровля на многих домах, сорваны водосточные трубы. Проходящий в настоящее время большой снеговой наносит большое количество снега на чердачные перекрытия, засыпает подъезды и подвальные окна. В весенний период таяние снега нанесет еще больший ущерб жилым домам.

Коллектив жилищно-коммунального отдела объявляет с 8-го декабря с. г. неделю борьбы со снегопадом.

Мы обращаемся и призываем рабочих, ИТР и служащих нашего завода включиться в эту борьбу и очистить чердачные перекрытия, подъезды и наружные стороны домов от снега!

Домохозяйки и пенсионеры! Ваша хозяйская забота о хорошем содержании дома окажет большую помощь и поможет сохранить наши дома от разрушения!

Комсомольцы, пионеры и школьники! Включайтесь в борьбу по уборке снега со дворов, тротуаров и чердачных перекрытий!

Своевременная очистка от снега увеличит домовечность наших домов, школ, дорог и тротуаров!

**ОБРАЩЕНИЕ ОБСУЖДЕНО НА РАБОЧИХ СОБРАНИЯХ ЖКО.**



# О Б Р А Щ Е Н И Е

## коммунистических партий капиталистических стран Европы ко всем трудящимся, ко всем демократам

РПМ, 2 декабря. (ТАСС). В газете «Унита» 1 декабря опубликованы сообщение о состоявшейся в Риме встрече представителей коммунистических партий капиталистических стран Евро-

### Сообщение

С 21 по 24 ноября в Риме по инициативе института Грамши состоялась международная встреча по изучению проблем развития капитализма в Европе.

В последующие дни представители коммунистических партий капиталистических стран Европы, принимавшие участие в этой встрече, имели широкий обмен мнениями по проблемам единства рабочего класса и народных масс

### Обращение коммунистических партий капиталистических стран Европы ко всем трудящимся, ко всем демократам

Пробил решающий час для будущего наших народов и всего человечества. Можно навсегда ликвидировать войну и поставить на службу прогресса человечества всю энергию, все ресурсы. Можно вести успешную борьбу против нищеты и всех форм унижения человека. Можно добиться нового мощного подъема производительных сил, используя небывалые завоевания науки и техники, которые на пути, проложенном Советским Союзом, позволяют человеку приступить к завоеванию космоса. Настал час, когда становится возможным освобождение народов, которые еще подвергаются эксплуатации и угнетению. Возможности прогресса и счастья становятся реальными для всех.

Таковы светлые перспективы, которые ныне зовут к действию всех мужчин, всех женщин и особенно молодежь.

Начался поворот к международной разрядке, который, развиваясь, может привести к ликвидации «холодной войны» и к установлению нового типа международных отношений, основанных на взаимном доверии, равноправии, сосуществовании и мирном соревновании. Политика СССР и всех стран социалистического лагеря, опирающаяся на уже достигнутое превосходство во многих областях и поставленная исключительно на службу делу мира, сыграла основную роль в определении этого нового многообещающего курса. Эти положительные результаты показывают, насколько были правильными положения Манифеста, с которым два года тому назад 64 коммунистических и рабочих партии обратились к народам, призвав их к решительной и уверенной борьбе за дело мира.

Ныне народы могут поставить перед собой как достижимую цель — устранение войны на вечные времена. Эта возможность нашла свое выражение в предложении о всеобщем и полном разоружении, внесенном Советским правительством в ООН. После уничтожения запасов атомного и обычного вооружения, с ликвида-

ции и принятое на этой встрече Обращение ко всем трудящимся, ко всем демократам. Ниже следует полный текст сообщения и обращения.

в борьбе за мир, защиту и обновление демократии, за благосостояние трудящихся.

В результате этого обмена мнениями, который имел место в помещении Центрального Комитета Итальянской коммунистической партии, было принято Обращение ко всем трудящимся и ко всем демократам капиталистических стран Европы.

цией армий всех стран и упразднением генеральных штабов споконьяние мира будет обеспечено. Таким образом могли бы быть использованы на созидательные цели, на развитие культуры, на подъем благосостояния, здравоохранения баснословные суммы — более 15 миллиардов долларов только в наших странах, которые ежегодно поглощают военные бюджеты без всякой пользы для прогресса человечества. Положительный прием, который встретило советское предложение не только со стороны трудящихся, но и со стороны правительства, свидетельствует о том, что идея разоружения и мирного соревнования одерживает верх даже среди некоторых кругов буржуазии.

В этот исторический час большая ответственность ложится на рабочий класс, на трудящихся, на народы наших стран.

Капитализм имеет глубокие корни в наших странах. С нашего континента очень часто начиналась агрессия, направленная на порабощение народов других континентов. Еще и сегодня господствующие классы, опирающиеся на наиболее реакционные круги Соединенных Штатов, пытаются превратить эту часть Европы в оплот реакции, цепляясь за агрессивную политику Атлантического пакта, Экономические группы, извлекающие прямую выгоду из последствий «холодной войны», и политические силы, основывающие свою власть на ее сохранении, враждебно относятся к разрядке.

Наши народы знают, во что обошлись им войны, навязанные германским империализмом.

И вот теперь в Западной Германии империализм и милитаризм вновь установили свою власть. Их агрессивная мощь стала еще более опасной с того момента, как им доверили атомное оружие. Германские реваншисты вынашивают агрессивные планы против Германской Демократической Республики и выдвигают территориальные претензии в отношении различных государств. Они представляют собой в Европе главную опасность для мира. Они имеют

союзников в руководящих кругах Соединенных Штатов, Франции, Англии, Италии и т. д. Это является преступлением против безопасности наших стран и всех стран Европы. Лишить германский империализм возможности вредить — вот в чем общая задача всех стран.

Имеются и другие империалистические и милитаристские круги, не примирившиеся с потерей колоний, из которых они извлекли столько прибылей. Свидетельство тому — репрессии в Конго, в Черной Африке, действия против недавно освободившихся народов Азии и Африки и прежде всего — война, уже много лет свирепствующая в Алжире. Нужно срочно положить конец этой войне путем переговоров, признав на деле право алжирского народа самому определить свою судьбу. Только признав право колониальных народов на независимость, можно установить новые и взаимовыгодные отношения между этими народами и бывшими метрополиями.

**Всем вам, мужчинам и женщинам капиталистических стран Европы, мы говорим:** — давайте действовать вместе для того, чтобы совещание на высшем уровне сообразилось скорее и достигло положительных результатов;

— давайте вместе бороться за решение германской проблемы путем подписания мирного договора с двумя германскими государствами, за признание Германской Демократической Республики, за урегулирование проблемы Западного Берлина;

— давайте вместе требовать ликвидации иностранных военных баз и площадок для запуска ракет, создания зон, свободных от военных обязательств, как в центре, так и на севере и на юге нашего континента;

— потребуем от правительств, которые еще отказываются это сделать, признания Китайской Народной Республики и предоставления ей законного места в международных организациях;

— и прежде всего поднимем наш голос, объединим наши усилия с усилиями всех народов мира для того, чтобы прийти к всеобщему и полному разоружению. Добьемся в первую очередь запрещения атомного оружия, окончательного прекращения его испытаний, отравляющих атмосферу, отмены намечаемых атомных испытаний в Сахаре, которые уже были осуждены Организацией Объединенных Наций.

Добьемся объединения всех сил мира, всех организаций в великой кампании за разоружение. Давайте всеми силами поддерживать инициативу Всемирного движения мира. Различия в политических взглядах и религиозных верованиях не могут помешать людям обрести единство во имя того, чтобы навсегда сделать войну невозможной.

Шаги, сделанные по пути разрядки, уже показывают, что наша борьба в прошлом не была бесполезной. Нельзя ждать. Надо усилить борьбу. Так почерпнем же в достигнутых успехах новую уверенность в своих силах, чтобы окончательно обеспечить мир меж-

ду странами и дружбу между всеми народами.

**Трудящиеся, демократы капиталистических стран Европы,**

положительные изменения в международной обстановке открывают новые возможности для борьбы за свободу, для защиты демократии, для ее восстановления там, где это необходимо, для ее обновления. Эти изменения нанесли удар по антикоммунизму.

Капиталистические монополии и их агенты использовали «холодную войну», а в некоторых странах шовинизм и дух колониализма для наступления на ваши права и ваши свободы. В Испании и Португалии все еще существуют фашистские диктатуры, в Греции реакционный режим преследует демократов, а в Германии Аденауэра запрещены коммунистическая партия и другие прогрессивные и мирные организации. Во Франции режим личной власти, установленный в прошлом году, практически ликвидировал представительные институты и уничтожил парламентскую демократию. Повсюду крупные банки и тресты, мощь которых непрерывно возрастает, намерены исключительно ради своей выгоды строго контролировать политическую жизнь наших стран. Так называемые наднациональные европейские организации являются новым оружием в руках монополий для еще большей эксплуатации народов и для ограничения их свобод, завоеванных в ходе вековой борьбы.

Таким образом перед нами стоит задача добиться нового, более мощного размаха борьбы за демократию.

Дело народов Испании и Португалии, дело народа Греции является общим делом всех свободных людей. Поможем им в их борьбе за установление режимов политической свободы и терпимости. Пусть развивается широкая кампания за освобождение Маноласа Глезоса и его товарищей, за свободу Симона Санчеса Монтеро и за амнистию в Испании, за то, чтобы положить конец незаконному заключению Альваро Куньяла и вырвать из застенков других португальских политических заключенных.

Надо покончить с преследованиями, жертвами которых являются многие демократы в капиталистических странах и участники освободительного движения в колониях. Добьемся того, чтобы в Западной Германии был отменен запрет деятельности доблестной Коммунистической партии Германии.

Каждую политическую свободу, каждое право трудящихся нужно защищать шаг за шагом и в то же время необходимо неуклонно усиливать действия за обновление демократии, за ее укрепление наперекор всем ее врагам.

Вот почему коммунисты выступают за общую демократизацию общественной жизни. Степень развития демократии, несомненно, является различной в каждой из наших стран. Но многие требования являются общими для всех наших народов: расширение прав местных, областных, национальных выборных органов в отношении исполнительной власти и бюрократического аппарата; борь-

ба против несправедливых избирательных законов и дискриминации с тем, чтобы выборные органы стали действительным отражением соотношения политических сил, существующих в каждой стране; выступление против тенденций использовать во все большей степени корпоративные формы для урегулирования отношений между предпринимателями и трудящимися; действия против попыток подчинить профсоюзные организации предпринимателям и правительствам; борьба за изъятие из-под прямого контроля монополий современных средств формирования общественного мнения с тем, чтобы ими могли пользоваться все демократические партии и организации.

**Трудящиеся, демократы,**

борьба за демократию требует сейчас выступлений за действительное ограничение власти монополий, за то, чтобы помешать им осуществлять свое господство во всей экономической и политической жизни.

Эта цель может быть достигнута: путем национализации некоторых монополизированных секторов промышленности и демократизации органов управления общественными секторами экономики; путем развития инициативы и участия трудящихся во всех областях экономической жизни; путем демократического контроля над капиталовложениями в промышленности и сельском хозяйстве; путем осуществления аграрных реформ и защиты мелкой крестьянской собственности, а также других мелких и средних производителей от засилья монополий.

Эти преобразования отвечают интересам всей нации, интересам всего народа, рабочего класса, а также крестьянства и средних слоев города; они направлены также на то, чтобы ограничить возможности монополий взвалить на плечи трудящихся последствия экономических изменений, вызванных внедрением новой техники. Все эти меры имеют демократический характер. Они не устраняют эксплуатации человека человеком. Но, в случае их осуществления, они ограничили бы власть и средства монополий; повысили бы авторитет и политический вес рабочего класса в жизни страны; способствовали бы изоляции наиболее реакционных групп общества и облегчили бы образование блока всех прогрессивных сил, всех социальных слоев, являющихся жертвой деятельности монополий.

В своеобразных условиях каждой страны мы призываем наши народы бороться за то, чтобы стало возможным сформирование демократических правительств, которые, опираясь на трудящиеся массы, могли бы осуществить программу демократического обновления.

**Трудящиеся, демократы,**

борьба за мир, выступление за демократическое обновление тесно связаны с повседневной борьбой в



# ОБРАЩЕНИЕ

## коммунистических партий капиталистических стран Европы ко всем трудящимся, ко всем демократам

Окончание. Начало на 3 стр.

защиту насущных интересов рабочего класса и справедливых требований крестьянства, интеллигенции, ремесленников, мелких торговцев, мелких промышленников и других средних слоев, на которые давит политика крупного капитала.

Конечно, условия жизни в наших странах различны; но повсюду монополии стараются переложить на трудящиеся массы бремя политики, которая обходится очень дорого. Опровергая распространяемые иллюзии о способности капитализма изменить свою природу, привилегированные слои сконцентрировали в своих руках огромные богатства, в то время как эксплуатация всех трудящихся еще более усилилась, а материальное положение широких слоев населения, несмотря на постоянно растущие потребности, не только не улучшилось, но в некоторых случаях ухудшилось.

Полная занятость населения не обеспечена ни в одной из наших стран, а во многих из них полная или частичная безработица удерживается на высоком уровне. Капитализм показал свою неспособность ликвидировать экономически слаборазвитые районы, где нищета трудящихся носит особенно серьезный характер. Миллионы рабочих и крестьян вынуждены покидать свою родину, чтобы работать за границей, часто в нечеловеческих условиях. В Италии, в Испании, в Португалии, в Греции, в других странах сохранение в деревне пережитков отношений феодального типа лишает миллионы крестьян собственности на землю, которую они обрабатывают. Повсюду растущее проникновение финансового капитала обрекает на разорение все более широкие массы мелких и средних собственников и ведет к исключению из производственного процесса новых миллионов трудящихся деревни.

Таким образом, несмотря на высокую конъюнктуру, которой капитализм пользовался в течение многих лет, он доказывает неспособность обеспечить хлеб и работу миллионам людей, даже в странах, являвшихся его колыбелью.

Это положение грозит стать еще более серьезным в результате растущей концентрации капитала, в том числе и в международном масштабе. Общий европейский рынок, зона свободной торговли являются не только орудием монополий для ограбления национальной экономики каждой страны, но и ведут к развязыванию экономической и торговой войны между нашими странами, которая ухудшит материальное положение наших народов.

### Трудящиеся,

только благодаря вашей смелой борьбе, благодаря постоянному сопротивлению вы смогли ограничить губительные результаты этой политики. Ваше единство и ваши действия часто заставляли предпринимателей отступать, идти на

увеличение зарплаты, принуждали осуществлять мероприятия социального характера, создавая помехи безудержной эксплуатации, которая характеризует капитализм.

Пусть рабочий класс наших стран вновь объединит свои силы и борется за свои общие требования перед лицом коалиции интересов монополий.

Надо положить конец экономическому разединению, к которому ведет как общий рынок, так и зона свободной торговли. Надо положить конец дискриминации в торговле между капиталистическими и социалистическими странами в целях установления подлинного экономического сотрудничества между всеми странами.

Мы призываем вас объединить свои усилия для того, чтобы активизировать в каждой стране и в международном масштабе борьбу против безработицы, за полную занятость населения, за увеличение зарплаты, за улучшение системы социального обеспечения, за равенство прав женщин и трудящейся молодежи.

Следуя славным традициям борьбы, которую вел в прошлом рабочий класс, мы выражаем надежду, что трудящиеся и их организации объединятся в великой международной кампании за достижение 40-часовой рабочей недели без сокращения зарплаты.

### Трудящиеся, демократы капиталистических стран Европы,

вы знаете по опыту, что раскол рабочих и демократических сил всегда шел на пользу реакции и позволял ей добиваться успехов. И, напротив, каждый раз, когда эти силы достигали своего единства, народные массы одерживали победы, а силы социальной и политической реакции были вынуждены отступать.

Сейчас, как никогда, необходимо объединение всех сил народа. Единство в борьбе трудящихся и демократов необходимо для того, чтобы экономические трудности наших стран более не разрешались исключительно к выгоде монополий и за счет трудящихся масс.

Единство необходимо для того, чтобы отвергнуть любые реакционные решения и найти демократическое разрешение проблем, которые ставятся политическим развитием наших стран.

Единство является также необходимым и неотложным для того, чтобы добиться от правительств наших стран, чтобы они служили делу мира и не создавали больше препятствий для снятия международной напряженности.

С этим призывом к единству мы обращаемся ко всем, кто верит в прогресс и свободу, ко всем трудящимся, каковы бы ни были их политические убеждения. С этим призывом мы обращаемся к трудящимся христианам, которые стремятся улучшить условия жизни, а также к их организациям.

С этим призывом к единству мы особенно обращаемся к социалистическим и социал-демократическим партиям, к членам этих пар-

тий, к членам профсоюзов и кооперативов, с которыми мы уже столько раз вели совместную борьбу, увенчавшуюся успехом. Политика раскола, губительная для интересов трудящихся, не пошла на пользу этим партиям, которые в некоторых странах потеряли в результате этого важные позиции в пользу консервативных сил. И, конечно, не путем отказа от принципов социализма и оказания доверия капитализму эти партии смогут вновь отвоевать свои позиции.

Сейчас не время уступать реакционным силам, сейчас время рабочего и демократического единства.

Конечно, нас еще разделяют разногласия, а также предубеждения, укоренившиеся в период «холодной войны». Но они не должны являться препятствием для объединенных действий, чтобы достигнуть целей, которые должны поставить перед собой в наши дни рабочий мир и все демократические силы: обеспечить мир, улучшить условия жизни трудящихся масс, защищать и развивать демократию, вместе идти вперед, к социализму.

Мы желаем, чтобы состоялись встречи, обсуждения с тем, чтобы найти пути преодоления раскола народных сил и обеспечить в странах политическое развитие в соответствии с интересами социального прогресса, демократии и мира. В духе доверия и взаимного уважения мы будем участвовать в любых беседах, в любом обмене мнениями между представителями рабочих и демократических организаций.

Дело единства является делом народных масс. Берите его в свои руки повсюду: на предприятиях, в городе и деревне.

### Трудящиеся, демократы,

продвижение к социализму совпадает с перспективой демократического развития. Мы живем в такую эпоху, когда социализм демонстрирует свое превосходство во всех областях политической, экономической и социальной жизни. Мы живем в такую эпоху, когда с развитием сосуществования и

мирного соревнования новые миллионы людей всех слоев могут быть быстрее приобщены к великим идеалам социализма. Коммунисты твердо уверены, что при создавшихся ныне новых условиях большинство народа в каждой из наших стран найдет пути и формы для объединения и для социалистического преобразования общества, которое предполагает осуществление политической власти рабочим классом и другими трудящимися.

Снова в решающий для дела всего человечества час наши партии отдадут свои силы на службу своих народов и своих стран.

Эти силы они черпают в верности своему учению, принципам марксизма-ленинизма, которые утвердились как наиболее действенные принципы, служащие делу освобождения человека, и которые дают возможность полностью развить способности человека познать мир, чтобы изменить его.

Эти силы придает им нерушимая солидарность со всеми коммунистическими партиями мира, и в первую очередь с великой Коммунистической партией Советского Союза. Являясь защитниками интересов своих народов и определяя свою политику в соответствии с условиями каждой страны, наши партии объединены между собой узами пролетарского интернационализма, еще раз торжественно подтвержденными в Декларации коммунистических и рабочих партий, принятой по случаю 40-летия славной Октябрьской социалистической революции.

Наши партии черпают свои силы в доверии и поддержке, которые они стараются получить у своих народов, все лучше понимая и защищая их интересы и их чаяния.

Трудящиеся, демократы капиталистических стран Европы, прислушайтесь к призыву коммунистов:

**Объединимся все** в борьбе за торжество дела мира, за прогресс и за обновление демократии, за благосостояние трудящихся и за счастливое будущее!

Коммунистическая партия Австрии,  
Коммунистическая партия Бельгии,  
Коммунистическая партия Дании,  
Коммунистическая партия Финляндии,  
Французская коммунистическая партия,  
Коммунистическая партия Германии,  
Коммунистическая партия Великобритании,  
Коммунистическая партия Греции,  
Итальянская коммунистическая партия,  
Коммунистическая партия Люксембурга,  
Коммунистическая партия Нидерландов,  
Коммунистическая партия Норвегии,  
Португальская коммунистическая партия,  
Коммунистическая партия Испании,  
Коммунистическая партия Республики Сан-Марино,  
Коммунистическая партия Швеции,  
Швейцарская партия труда.

Рим, 25 ноября 1959 года.

## СПОРТ

### На лыжне

5 декабря проводилось открытие зимнего спортивного сезона нашего города по лыжам. Эстафета 5×5 километров для мужчин и 3×3 километра — для женщин.

Сразу, после старта женщин, разгорелась упорная борьба за первое место среди 14 женских команд города. Первая команда завода эстафету принесла к финишу за 52 минуты 10 секунд, заняв первое место. Вторая команда выступила менее удачно — она заняла четвертое место.

В эстафете 3×3 километра за первую женскую команду выступили токарь механического цеха №5 Евгения Бобылева, формовщица чугунолитейного цеха №1 Лидия Гонжа и бухгалтер механического цеха №2 Валентина Камышова.

Среди мужчин первое место заняла первая команда лыжников завода. Ее время 1 час 47 минут 56 секунд. В эстафете участвовали нарядчики чугунолитейного цеха №1 Геннадий Дружков, слесарь этого же цеха Александр Попов, формовщик Анатолий Куданков, слесарь моторного цеха Виктор Долбилов, формовщик ремонтно-литейного цеха Василий Пинаев.

Вторая команда лыжников заняла третье место со временем 1 час 52 минуты 15 секунд.

Всего в мужской эстафете участвовала 21 команда нашего города. Эти соревнования показали подготовленность наших спортсменов к зимнему сезону.

**Г. ПОНОМАРЕВ,**  
инструктор физкультуры  
стадиона АТЗ.

### Стихийное бедствие во Франции

ПАРИЖ. На юге Франции стоит невиданное ненастье. Непрерывно идут проливные дожди и снегопады. Многие реки вышли из берегов, сметая на своем пути мосты и другие преграды, затопляя дороги и населенные пункты. Сильным ветром во многих местах повреждена телеграфная и телефонная связь. Железнодорожное сообщение между Ниццей и внутренними районами страны прервано.

По последним сообщениям, стихийные бедствия принимают катастрофические размеры. В результате огромного напора воды прорвалась плотина на реке Рейран около города Фрежюс. Поток воды устремился на город. По предварительным данным, число погибших превышает сто человек. Местные госпитали переполнены ранеными. На борьбу со стихией мобилизованы пожарные команды, воинские и полицейские части. В спасении населения принимает участие авианосец «Лафайет», который служит базой для вертолетов. По сообщению агентства Франс Пресс, база военно-морской авиации во Фрежюсе уничтожена потоками воды. Люди, находившиеся на территории базы, погибли. Нанесенный ущерб исчисляется десятками миллиардов франков.

(ТАСС).

Редактор А. ЕЛИСЕЕВА.